



testo Easy Climate · Software

Istruzioni per l'uso



1 Indice

1	Indice	3
1.1.	In questo manuale	5
2	Descrizione delle prestazioni.....	6
2.1.	Utilizzo	6
2.2.	Requisiti di sistema.....	6
3	Prima di utilizzare lo strumento.....	7
3.1.	Installazione del software/driver	7
3.2.	Avvio del software	7
4	Utilizzare il prodotto	8
4.1.	Menu Pagina iniziale	8
4.2.	Menu Impostazioni	10
4.2.1.	Configurazione.....	10
4.2.1.1.	Scheda Programma.....	10
4.2.1.2.	Scheda Unità di misura.....	11
4.2.1.3.	Scheda Dati proprietario	11
4.2.1.4.	Scheda Backup dati.....	11
4.2.2.	Informazioni sistema	12
4.2.3.	Copyright	13
4.3.	Menu Strumento	13
4.3.1.	Assistente di connessione	13
4.3.2.	Configurazione.....	15
4.3.2.1.	Scheda Strumento	15
4.3.2.2.	Scheda Configurazione (solo testo 835).....	16
4.3.2.3.	Scheda Gestione energia (solo testo 480).....	16
4.3.2.4.	Scheda Lingua display	16
4.3.2.5.	Scheda Tabella di emissività (solo testo 835).....	16
4.3.2.6.	Scheda Protezione password (solo testo 480).....	17
4.3.2.7.	Scheda Sonde (solo testo 480).....	17
4.3.2.8.	Scheda Stampa (solo testo 480).....	18
4.3.3.	Misura online	19
4.3.3.1.	Scheda Valori di misura.....	20
4.3.3.2.	Scheda Visualizza	20
4.3.3.3.	Scheda Diagramma	21
4.3.3.4.	Scheda Sequenza misure.....	21

4.4.	Menu Archivio	21
4.4.1.	Explorer	22
4.4.1.1.	Aggiunta di una cartella	22
4.4.1.2.	Aggiunta di una locazione di misura (solo testo 480).....	23
4.4.1.3.	Aggiunta di un punto di misura (solo testo 480).....	23
4.4.1.4.	Aggiunta di un programma di misura (solo testo 480).....	23
4.4.1.5.	Trasferimento di cartelle/misure	24
4.4.1.6.	Esportazione Excel	24
4.4.1.6.	Altre funzioni	24
4.4.2.	Visualizzazione dei dati di misura	25
4.4.2.1.	Scheda Informazioni.....	25
4.4.2.2.	Scheda Diagramma.....	25
4.4.2.3.	Scheda Valori di misura.....	26
4.4.2.4.	Scheda Anteprima rapporto.....	27
4.4.2.5.	Scheda Rapporto	27
4.4.2.6.	Scheda Designer rapporti.....	28

1.1. In questo manuale

Utilizzo

- > Leggere attentamente il presente manuale per acquisire familiarità con lo strumento prima della messa in funzione. Leggere in particolare le istruzioni di sicurezza e avvertenza per prevenire lesioni e danni al prodotto.
- > Conservare il manuale a portata di mano per consultarlo in caso di necessità.
- > Consegnare il presente manuale al successivo utente dello strumento.



Per lavorare con il software sono richieste conoscenze per l'utilizzo dei sistemi operativi Windows®.

Simboli e convenzioni di scrittura

Grafica	Spiegazione
	Nota: informazioni di base o più dettagliate.
1. ... 2. ...	Azione: più fasi, è necessario attenersi alla sequenza.
> ...	Azione: una fase o fase facoltativa.
- ...	Risultato di un'azione.
Menu	Elementi dell'interfaccia del programma.
[OK]	Pulsanti dell'interfaccia del programma.
... ...	Funzioni / percorsi all'interno di un menu.
“...”	Dati di esempio

2 Descrizione delle prestazioni

2.1. Utilizzo

Il software di configurazione e valutazione testo EasyClimate Software aggiunge numerose utili funzioni agli strumenti testo 480 e testo 835:

- Configurazione degli strumenti via software.
- Gestione dei dati del cliente e dei dati rilevati.
- Importazione dei dati dallo strumento ed esportazione nello strumento.
- Creazione, salvataggio e stampa di protocolli di misura dai dati importati.
- Aggiunta di commenti ai valori di misura.

2.2. Requisiti di sistema



Per l'installazione è necessario disporre dei diritti di amministratore.

Sistema operativo

Il software è compatibile con i seguenti sistemi operativi:

- Windows® XP ServicePack 3 (SP3)
- Windows Vista
- Windows 7
- Windows 8
- Altri: su richiesta

Computer

Il computer deve soddisfare i requisiti del sistema operativo. Inoltre deve soddisfare anche i seguenti requisiti:

- Interfaccia USB 1.1 o superiore
- Internet Explorer 5.0 SP1 o superiore



Le informazioni su data e ora vengono rilevate automaticamente dal PC. Per garantire l'autenticità dei dati rilevati, l'amministratore deve accertarsi che l'ora del sistema venga periodicamente sincronizzata con un'ora di riferimento.

3 Prima di utilizzare lo strumento

3.1. Installazione del software/driver

1. Introdurre il CD nel lettore CD-ROM del computer oppure scaricare il programma (www.testo.com/download-center) e decomprimere il file ZIP con un software idoneo.
2. Lanciare il file **TestoSetup.exe**.
3. Seguire le istruzioni del programma di installazione.

Se il programma viene installato sotto Vista, effettuare le seguenti operazioni durante l'installazione:

- Si apre la finestra **Controllo dell'account utente**:
 - > Fare clic su **[Avanti]**.
- Si apre la finestra **Sicurezza Windows**:
 - > Selezionare **Installa ugualmente questo software**.
- 4. Per concludere l'installazione del software, fare clic su **[Fine]**.

Una volta installato il software, lo strumento deve essere collegato al PC per continuare l'installazione dei driver.

5. Con l'ausilio del cavo USB, collegare lo strumento al PC.
 - Viene stabilito il collegamento.

3.2. Avvio del software

Avvio del software EasyClimate

i L'interfaccia utente del software viene visualizzata nella stessa lingua del sistema operativo (se supportata). Se la lingua del SO non è supportata, l'interfaccia utente viene visualizzata in lingua inglese.

- > Fare clic su **[Start]** | **Programmi** (Windows XP) o **Tutti i programmi** (Windows Vista, Windows 7) | **Testo** | **testo EasyClimate Software**.
-

i Con Windows Vista, la prima volta che viene avviato il software si apre la finestra **Controllo dell'account utente**.

- > Fare clic su **Consenti**.

- > Inserire la chiave di licenza che si trova sulla confezione del CD del programma (testo 480) o sul retro del manuale di istruzioni (testo 835).

4 Utilizzare il prodotto

i Se il PC è impostato in modalità di risparmio energetico o di stand by, possono verificarsi problemi di connessione con relativa perdita dei valori di misura. Queste modalità dovrebbero essere disattivate.

Tasto Aiuto

i Premendo il simbolo Aiuto  è possibile mostrare/nascondere la barra di aiuto. Questo tasto è disponibile in tutti i menu, ma non nella Pagina iniziale.

4.1. Menu Pagina iniziale

Dopo l'avvio del testo EasyClimate Software viene visualizzata la pagina iniziale del programma.



- 1 Barra dei menu con indicatore di stato (sinistra)
- 2 Accesso rapido con anteprima

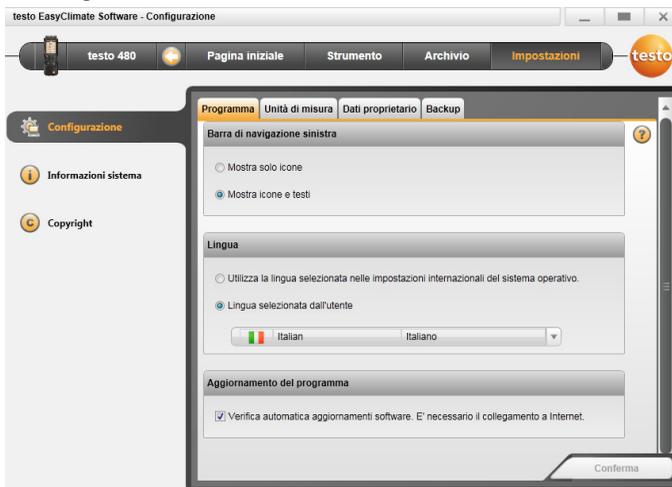


- 3 Assistente di connessione
- 4 Configurazione dello strumento
- 5 Misura online
- 6 Gestione archivio valori
- 7 Configurazione del programma
- 8 Informazioni di sistema
- 9 Copyright

4.2. Menu Impostazioni

Il menu **Impostazioni** permette di accedere ai menu **Configurazione**, **Informazioni sistema** e **Copyright**.

4.2.1. Configurazione



> Selezionare il menu **Pagina iniziale** | **Configurazione del programma**

oppure

> il menu **Impostazioni** | **Configurazione**.

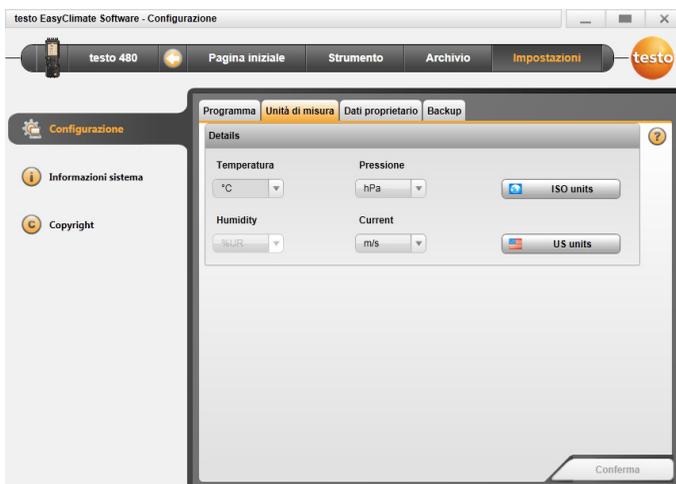
4.2.1.1. Scheda Programma

> Selezionare **Barra di navigazione sinistra: Mostra solo icone** o **Mostra icone e testi** | **[Applica]**

> Selezionare **Lingua: Utilizza la lingua selezionata nelle impostazioni internazionali del sistema operativo** o **Lingua selezionata dall'utente** | **[Applica]**

> Selezionare **Aggiornamento del programma: Verifica automatica aggiornamenti software** | **[Applica]**

4.2.1.2. Scheda Unità di misura



- > Selezionare l'unità desiderata per i singoli parametri | **[Applica]**.
- > **[Unità di misura ISO]** | **[Unità di misura US]**: per impostare tutte le unità di misura secondo il sistema ISO o US | **[Applica]**.

4.2.1.3. Scheda Dati proprietario

- > **Dati proprietario**: per inserire/modificare i dati dell'indirizzo | Logo **[Applica]**. vedere Scheda Informazioni, pagina **25**

4.2.1.4. Scheda Backup dati

Backup dei dati

1. Per selezionare la cartella in cui salvare il file di backup: Fare clic su **[Sfogli]**.
2. Fare clic su **[Avvia il backup adesso]**.
 - Viene creata la cartella **FullBackup[DataOra]**.

Impostazione di un avviso per il backup dei dati

1. Per selezionare la cartella in cui salvare il file di backup: Fare clic su **[Sfogli]**.
2. Campo dati: per selezionare il ciclo per il backup automatico dei dati | **[Applica]**.
 - All'avvio del software, viene visualizzato nell'intervallo di tempo selezionato un messaggio di avviso sulla necessità di effettuare il backup.

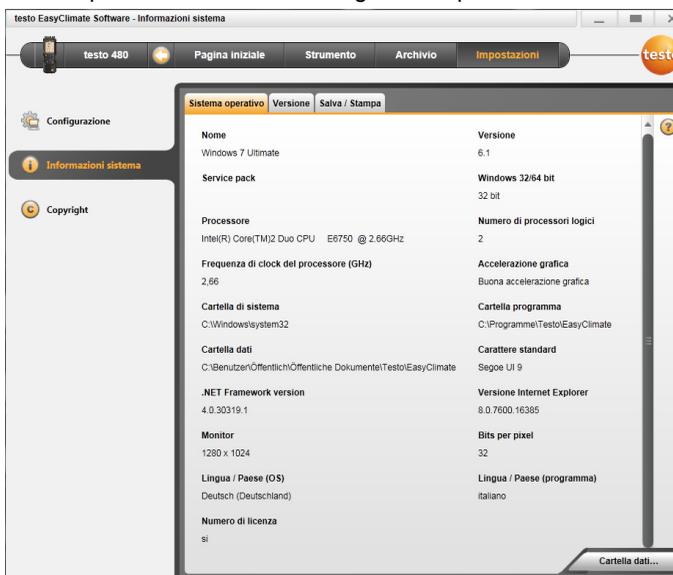
Ripristino di un backup di dati

✓ I dati sono stati precedentemente salvati con un backup.

1. Nell'Explorer aprire le seguenti cartelle:
 - Cartella di salvataggio dei file di backup (per il percorso vedere [Impostazioni](#) | [Configurazione](#) | [Backup dati](#))
 - Cartella dati (per il percorso vedere [Impostazioni](#) | [Informazioni di sistema](#) | [PC](#))
2. Chiudere il software.
3. Copiare il contenuto da ripristinare (**FullBackup[DataOra]**) dalla cartella di salvataggio dei file di backup alla cartella dati.
4. Riavviare il software.

4.2.2. Informazioni sistema

Il menu **Informazioni sistema** contiene 3 schede nelle quali vengono visualizzate importanti informazioni sul PC e il software in uso. In caso di contatto con la nostra hotline, queste informazioni sono importanti e facilitano la diagnosi del problema.

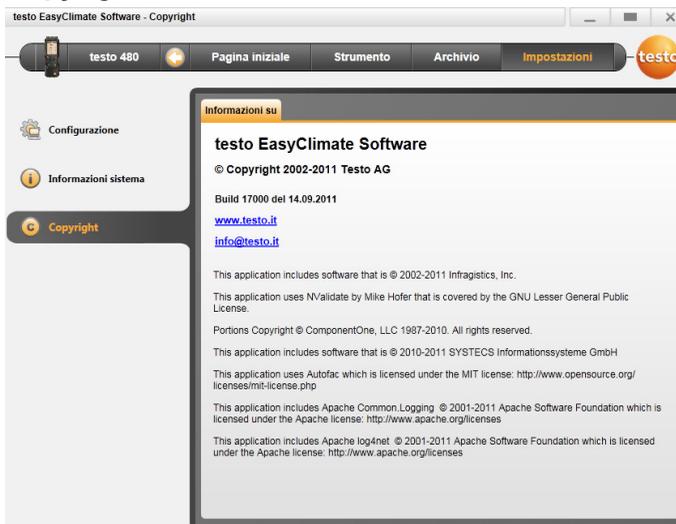


> Selezionare il menu **Impostazioni** | **Informazioni sistema**.

Funzioni disponibili

> [**Cartella dati...**]: per accedere alla cartella.

4.2.3. Copyright



- > Selezionare il menu **Impostazioni** | **Copyright**.
- Si apre la scheda **Info**.

4.3. Menu Strumento

4.3.1. Assistente di connessione

- ✓ Lo strumento è collegato al PC.



Uno strumento collegato al PC viene automaticamente associato al software. Se al PC sono collegati più strumenti, nell'Assistente di connessione è possibile associare lo strumento desiderato.

Solo testo 480: Anche la scheda di memoria SD può essere collegata come se fosse uno strumento. Tuttavia, alcune opzioni di menu (p.es. Strumento) non sono selezionabili.

- > Selezionare **Pagina iniziale** | **Assistente di connessione** oppure
- > **Strumento** | **Assistente di connessione**.
- Gli strumenti collegati vengono visualizzati con l'immagine e il nome.

- > Selezionare lo strumento e fare clic su **[Collega]**.



È possibile collegare sempre solo uno strumento.



- Lo strumento viene visualizzato nella barra di stato a sinistra, vicino alla barra dei menu.
- La scritta **[Collega]** diventa **[Scollega]**.

Se non è possibile stabilire il collegamento:

Sotto Windows XP:

- > Selezionare **Start** | **Impostazioni** | **Pannello di controllo** | **Sistema** | **Hardware** | **Gestione periferiche**.

Sotto Windows Vista:

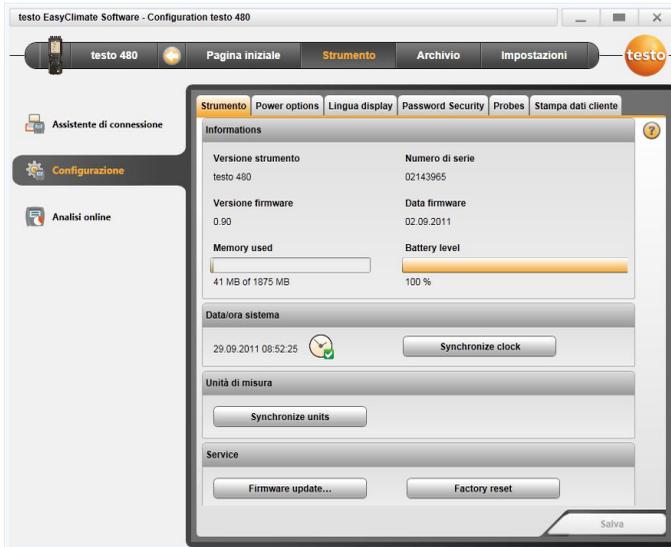
- > Selezionare **Start** | **Pannello di controllo** | **Sistema e manutenzione** | **Gestione periferiche**.

Sotto Windows 7:

- > Selezionare **Start** | **Pannello di controllo** | **Sistema e sicurezza** | **Sistema** | **Gestione periferiche**.

4.3.2. Configurazione

- ✓ Uno strumento è collegato al software testo EasyClimate Software e viene visualizzato nella riga di stato.



- > Selezionare il menu **Pagina iniziale** | **Configurazione dello strumento**

oppure

- > il menu **Strumento** | **Configurazione**.

4.3.2.1. Scheda Strumento

La scheda **Strumento** visualizza importanti informazioni sullo strumento collegato.

- > **[Sincronizza]**: per trasferire la data e l'ora dal PC allo strumento di misura.
- > **[Sincronizza unità]**: per trasferire manualmente le unità di misura impostate nel menu **Impostazioni** allo strumento collegato o alle sonde collegate.
- > **[Aggiornamento firmware]** (solo testo 480): per applicare il file di aggiornamento del firmware allo strumento di misura.
- > **[Reset fabbrica]**: per ripristinare le impostazioni di fabbrica dello strumento di misura.

4.3.2.2. Scheda Configurazione (solo testo 835)

- > Attivazione/Disattivazione beeper: attivare/disattivare la casella di controllo **Beeper** | **[Salva]**.
- > Attivazione/Disattivazione allarmi e impostazione delle soglie di allarme: attivare/disattivare la casella di controllo **Infrarosso**, **Termocoppia**, **Umidità superficie** o **Distanza Punto di rugiada** e inserire le soglie | **[Salva]**.
- > Attivazione/Disattivazione laser: attivare/disattivare la casella di controllo **Laser** | **[Salva]**.
- > Regolazione della luminosità del display: spostare il dispositivo di scorrimento | **[Salva]**.

4.3.2.3. Scheda Gestione energia (solo testo 480)

- > Spegnimento automatico dello strumento di misura: inserire l'intervallo di tempo desiderato | **[Salva]**.
- > Spegnimento dell'illuminazione del display in modalità di funzionamento a batteria: inserire l'intervallo di tempo desiderato | **[Salva]**.
- > Regolazione della luminosità del display: spostare il dispositivo di scorrimento | **[Salva]**.

4.3.2.4. Scheda Lingua display

In questa scheda sono elencate le lingue disponibili in cui lo strumento visualizza i propri testi.

- > **Seleziona lingua** | **[Salva]**.

4.3.2.5. Scheda Tabella di emissività (solo testo 835)

i Lo strumento memorizza una tabella di emissività per ciascuna lingua utente. Le modifiche fatte alla tabella si riferiscono solo alla lingua momentaneamente selezionata.

Quando viene aperta la scheda, la tabella di emissività viene letta automaticamente dallo strumento.

- > Modifica della descrizione: fare triplo clic sulla cella | Effettuare le modifiche | **[Scrivi su strumento]**
- > Aggiunta di dati al materiale: inserire la descrizione e l'emissività nell'ultima riga | **[Scrivi su strumento]**
- > Nuova lettura della tabella di emissività dallo strumento: **[Leggi da strumento]**.
- > Salvataggio della Tabella di emissività in formato XML sul PC: **[Salva con nome]**.
- > Caricamento di una Tabella di emissività salvata sul PC: **[Leggi da file]**.

4.3.2.6. Scheda Protezione password (solo testo 480)

Quando è attiva la protezione tramite password, le seguenti funzioni possono essere eseguite esclusivamente dopo aver inserito la password:

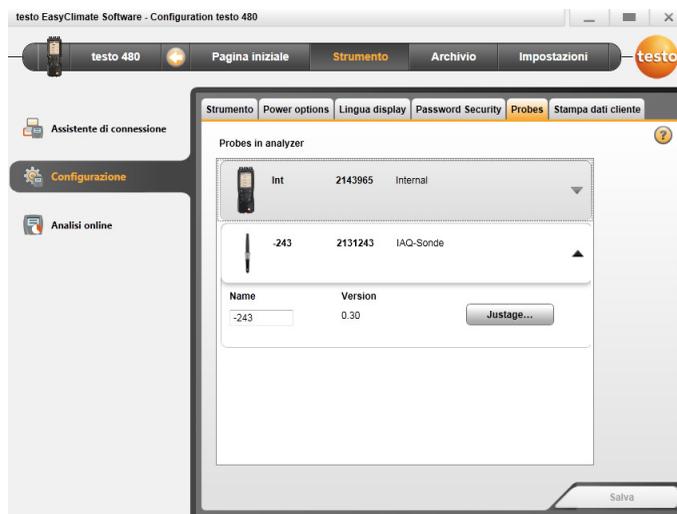
- Reset fabbrica strumento
- Reset sonda
- Aggiornamento firmware
- Modifica/Disattiva password
- Nome sonda
- Compensazione umidità

i Se la password è stata dimenticata, può essere ripristinata dal servizio assistenza Testo.

> Inserire la password | Ripetere la password | **[Salva]**.

4.3.2.7. Scheda Sonde (solo testo 480)

In questa scheda vengono visualizzate le sonde collegate allo strumento.



i Per ciascuna sonda collegata è possibile modificare il nome della sonda e copiare nella sonda i dati di calibratura dal protocollo di calibratura.

Selezionare il tipo di sonda **[▼]**.

> Premere **[Calibratura]**

- Si apre la finestra di selezione.

- > Selezionare l'unità per la calibratura | **[Conferma]**
- > Attivare **[Usa dati di calibratura]** e compilare i campi: **Numero certificato** | **Data pubblicazione** | **Valido sino al** | **Punti** | **Unità di misura** | **Valore nominale** ed **effettivo** | **[Chiudi]** | **[Salva]**.
- I dati di calibratura vengono salvati nello strumento.

	Valore nominale	Valore effettivo
1	30	31
2	60	62

i Una volta inseriti i dati di calibratura, questi rimangono permanentemente salvati nella sonda. Durante la misura, la sonda considera automaticamente eventuali scostamenti e genera una visualizzazione “zero errori”.

4.3.2.8. Scheda Stampa (solo testo 480)

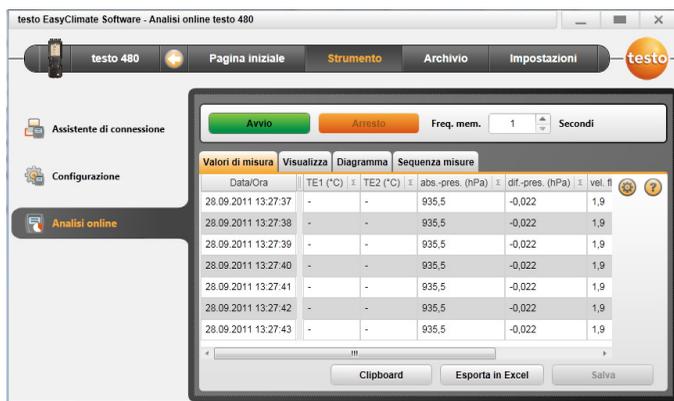
Nella scheda **Stampa dati cliente** è possibile impostare l'indirizzo, le note e il logo per la stampa dei protocolli dello strumento testo 480 .

- > Inserire negli appositi campi i testi da includere nella stampa | **[Salva]**.
- > Selezionare il logo desiderato | **[Salva]**.

4.3.3. Misura online

i La formazione di cariche elettrostatiche può disturbare la comunicazione tra strumento e PC/notebook. Di conseguenza, soprattutto durante la misura online (collegamento dello strumento al PC/notebook) o l'utilizzo dell'alimentatore elettrico, prima della misura è necessario includere tutti i componenti nella compensazione del potenziale (collegamento di terra). Osservare le avvertenze di sicurezza relative all'impianto.

Con il menu **Misura online** è possibile effettuare una misura durante la quale lo strumento viene comandato dal PC. In questo caso, i valori rilevati verranno trasmessi e visualizzati direttamente al PC.



- > Selezionare il menu **Pagina iniziale | Misura online** oppure
- > il menu **Strumento | Misura online.**

Svolgimento della misura online

i Vengono visualizzati solo i parametri e le unità che sono state attivate nella scheda **Sequenza misure.**

1. **Freq. mem.** e impostare l'emissività (solo testo 835).
2. Impostare la **Sequenza misure.**
3. Avvio della misura online: **[Avvio]**.
 - Vengono visualizzati i valori di misura.
4. Termine della misura online: **[Arresto]**.
 - La misura online viene terminata.

Salvataggio dei valori della misura online

1. Visualizzare i **Valori di misura**.
2. Selezionare tra **[Appunti]**, **[Esporta in Excel]** e **[Salva con nome ...]**.



- **Appunti**: i valori di misura vengono copiati negli Appunti in modo che possano essere incollati in un file qualsiasi.
 - **Esporta in Excel**: i valori di misura vengono esportati nel formato *.xls o *.xlsx.
 - **Salva con nome...**: i valori di misura vengono salvati nell'archivio del software. Salvataggio possibile solo in un programma di misura standard.
-

4.3.3.1. Scheda Valori di misura

- > **Valori di misura**: per visualizzare una tabella con tutti i canali di misura con data/ora delle misure singole.

Funzioni disponibili

- > **[Salva...]**: per salvare i valori di misura.
- > **[Esporta in Excel]**: per esportare i valori di misura in Microsoft Excel (necessario Microsoft Excel 2000 o superiore!).
- > **[Appunti]**: per esportare i valori di misura negli Appunti (file di testo con voci separate da tabulazioni).

4.3.3.2. Scheda Visualizza

- **Visualizza**: per visualizzare i campi con tutti i canali di misura. In questa scheda vengono visualizzati i valori di misura momentanei.

Funzioni disponibili

- > Per chiudere/aprire la barra di visualizzazione: premere .
- > Durante una misura, al posto del valore momentaneo è possibile visualizzare il valore medio, massimo e minimo.
- > Per modificare le dimensioni (zoom) dei campi: spostare il dispositivo di scorrimento.

4.3.3.3. Scheda Diagramma

- **Diagramma**: diagramma di misura con 16 canali di misura selezionabili e scala automatica dell'asse del tempo.

Funzioni disponibili

- > Per chiudere/aprire la barra di visualizzazione: premere .
- > Impostare le proprietà del diagramma (canali visualizzati, colore delle linee, scala, soglie).
- > **[Salva bitmap]**: per salvare il diagramma in un file.

4.3.3.4. Scheda Sequenza misure

In questa scheda, i canali di misura disponibili vengono visualizzati nell'area **Canali disponibili**. Sono disponibili solo i parametri e le unità presenti nella sequenza misure impostata nello strumento.

I canali di misura visualizzati sul PC durante la misura online vengono visualizzati nell'area **Canali selezionati**.

Impostazione della sequenza misure

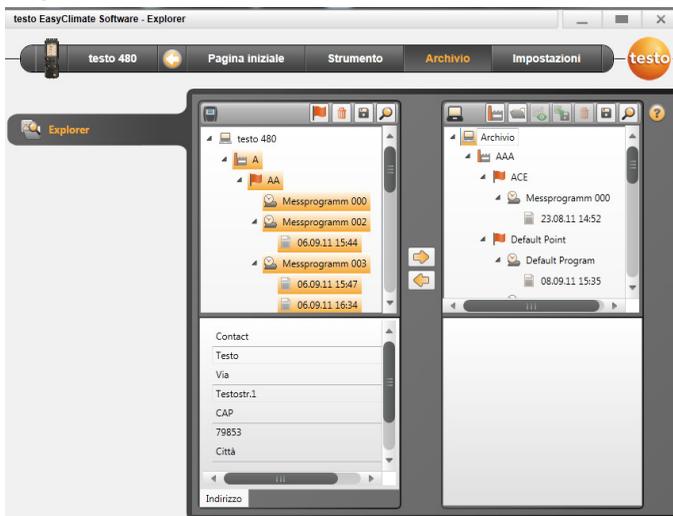
- > Per aggiungere/rimuovere i canali di misura: **[Aggiungi >]**, **[Aggiungi tutto >]**, **[< Cancella]** o **[< Rimuovi tutto]**.
- > Per modificare l'ordine dei canali di misura: Selezionare il canale di misura | **[Su]** o **[Giù]**.

4.4. Menu Archivio

- ✓ Uno strumento è collegato al softwaretesto EasyClimate Software e viene visualizzato nella barra dei menu con lo stato (a sinistra).

Questo menu serve per archiviare le misure in un archivio strutturato a cartelle. Se è collegato uno strumento e se nello strumento sono presenti delle misure, queste possono essere copiate dallo strumento all'archivio oppure è possibile modificare la struttura delle cartelle nello strumento.

4.4.1. Explorer



- > Menu **Pagina iniziale** | **Gestione archivio valori**.
oppure
Menu **Archivio** | **Explorer**.
- Nell'area  (finestra sinistra) viene visualizzata la memoria dello strumento, nell'area  (finestra destra) la memoria del PC.

i Le funzioni descritte qui di seguito sono in parte eseguibili solo sulla memoria dello strumento o sulla memoria del PC (a seconda dello strumento collegato).

4.4.1.1. Aggiunta di una cartella

- > Per aggiungere una cartella: premere il simbolo .
- Viene creata una nuova cartella.

i Premendo nuovamente sul simbolo  è possibile creare ulteriori cartelle.

Evidenziare il campo di testo di una cartella per rinominarla. (Evidenziare l'elemento | Tasto destro del mouse | **Rinomina**).

È possibile rinominare e/o completare i campi informativi anche dopo la misura.) Questa procedura vale per tutti i tipi di elementi.

4.4.1.2. Aggiunta di una locazione di misura (solo testo 480)

1. Per aggiungere una locazione di misura: premere il simbolo .
- Viene creata una nuova locazione di misura.
2. Una volta evidenziata una locazione di misura, nella scheda **Indirizzo** è possibile inserire informazioni sulla locazione di misura.

4.4.1.3. Aggiunta di un punto di misura (solo testo 480)

1. Per aggiungere un punto di misura: premere il simbolo .
- Viene creato un nuovo punto di misura.
2. Una volta evidenziato il punto di misura, nelle schede **Punto di misura** e **Geometria canale** è possibile inserire informazioni sul punto di misura.

4.4.1.4. Aggiunta di un programma di misura (solo testo 480)

- Selezione tra quattro programmi di misura:
 - Programma di misura standard 
 - Programma di misura RTL 
 - Programma di misura WBGT 
 - Programma di misura PMV/PPD 
- 1. Per aggiungere un programma di misura: ad es. premere il simbolo .
- Viene creato un nuovo programma di misura.
- 2. Una volta evidenziato il programma di misura, nelle schede in basso è possibile inserire informazioni e impostazioni sul relativo programma di misura.

4.4.1.5. Trasferimento di cartelle/misure

i La struttura delle cartelle deve rimanere invariata, ad es. il punto di misura può solo essere aggiunto a una locazione di misura.

1. Per selezionare una cartella o una misura: spostare il cursore sul simbolo desiderato e selezionarlo con un clic (sfondo arancione).
2. Spostare il cursore sulla cartella di destinazione e selezionarla con un clic (sfondo arancione).
3. Per copiare la cartella o la misura selezionata dallo strumento all'archivio: premere il simbolo  oppure
Per copiare la cartella o la misura selezionata (solo testo 480) dall'archivio allo strumento: premere il simbolo .
4. Per salvare i dati dello strumento o l'archivio: premere il simbolo .

4.4.1.6 Esportazione Excel

i È anche possibile creare moduli standard Excel personalizzati e salvarli nella stessa cartella.

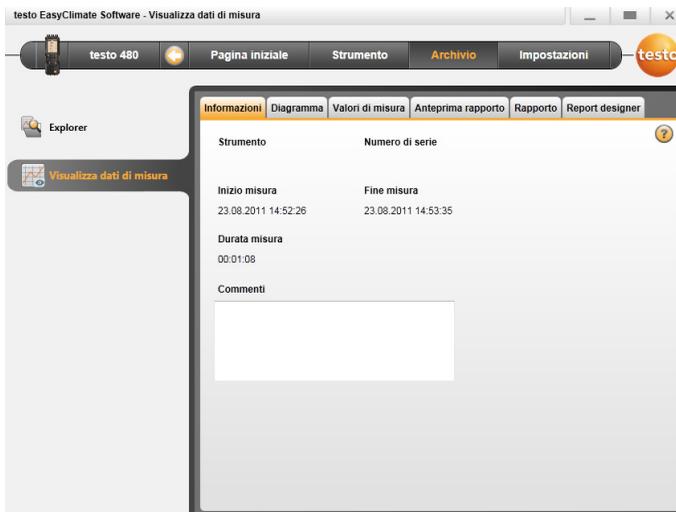
Esiste inoltre la possibilità di esportare direttamente in Excel singoli o più protocolli di misura. Per i vari tipi di protocolli sono stati creati i relativi moduli standard Excel.

1. Fare clic su  **Esporta misura selezionata in Excel**.
 - Si apre una finestra in cui sono elencati i moduli standard utilizzabili.
2. Aprire il modulo standard desiderato.
 - Si apre Excel e i valori della misura selezionata vengono visualizzati nel modulo standard selezionato.
3. Salvare il file Excel (**File | Salva con nome**).

4.4.1.6. Altre funzioni

- Per rimuovere un elemento: premere il simbolo .
- Per importare le misure (file *.arg): premere il simbolo .
- Per ricercare i dati: premere il simbolo .
- Per visualizzare la misura selezionata: premere il simbolo .
- Per esportare la misura selezionata (file *.arg): premere il simbolo .

4.4.2. Visualizzazione dei dati di misura



i È possibile visualizzare solo le analisi salvate nella memoria del PC. Di conseguenza, i dati dello strumento devono prima essere copiati sul PC.

1. Menu **Pagina iniziale** | **Gestione archivio valori**.
oppure
Menu **Archivio** | **Explorer**.
2. Fare doppio clic nell'area  (finestra destra) .
- Si apre il modulo **Visualizza dati di misura**.

4.4.2.1. Scheda Informazioni

Nella scheda **Informazioni** vengono visualizzati i dati relativi alla misura. In questa scheda è possibile inserire un commento.

4.4.2.2. Scheda Diagramma

Nella scheda **Diagramma**, i valori di misura vengono rappresentati in forma grafica.

Funzioni disponibili

- > Per chiudere/aprire la barra di visualizzazione: premere .
- > Impostare le proprietà del diagramma (canali visualizzati, colore delle linee, scala, soglie).
- > **[Salva bitmap]**: per salvare il diagramma in un file.

4.4.2.3. Scheda Valori di misura

Nella scheda **Valori di misura**, i singoli valori di misura vengono rappresentati in forma tabellare.

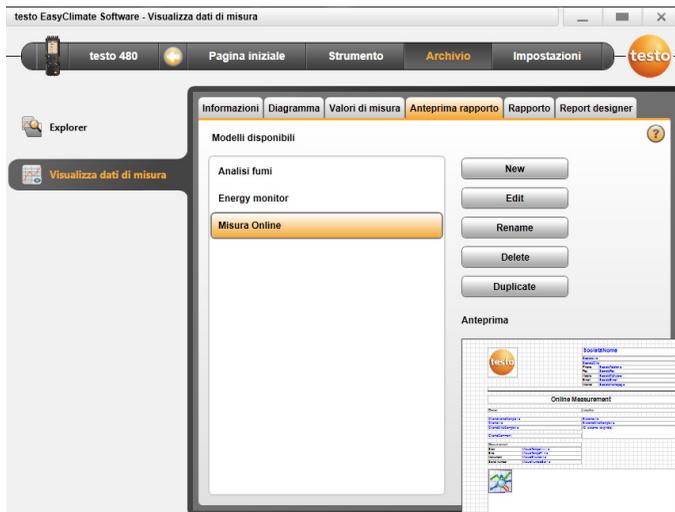
Funzioni disponibili

- > **[Esporta in Excel]**: per esportare i valori di misura in Microsoft Excel (necessario Microsoft Excel 2000 o superiore!).
- > **[Appunti]**: per esportare i valori di misura negli Appunti (file di testo con voci separate da tabulazioni).
- > Per aggiungere un commento:
 1. Fare clic sul valore di misura al quale si desidera aggiungere il commento.
 - Si apre la finestra **Commento sul valore**.
 2. Inserire il commento.
 3. Fare clic su **[OK]**.
 4. Fare clic su **[Salva commenti]**.
 - La presenza del commento viene segnalata dal triangolo verde (nel diagramma dal cerchio verde). Passandoci sopra con il mouse compare il testo del commento.
 - > Per modificare il commento: facendo clic sul commento, è possibile modificarlo.
- 5. Nell'intestazione possono inoltre essere visualizzati i valori min/max/medi. Selezionare **[Σ]** | Visualizza.

4.4.2.4. Scheda Anteprima rapporto

i Le anteprime rapporto in dotazione non possono essere modificate né cancellate. Per modificare un'anteprima, creare una copia di quella desiderata e modificarla per usare le azioni eseguibili.

Nella scheda **Anteprima rapporto** sono disponibili diversi moduli standard di anteprima. I moduli personalizzati possono essere rinominati, cancellati, ricreati o modificati.



Funzioni disponibili

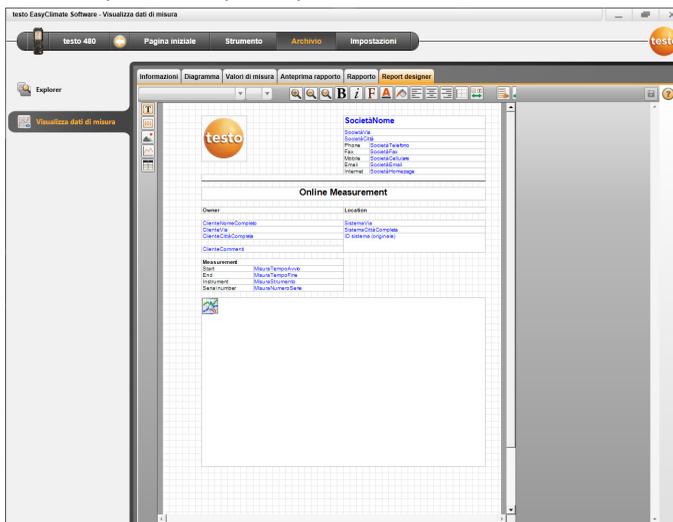
- > **[Nuovo]**: per creare un nuovo modulo standard
- > **[Modifica]**: per modificare l'anteprima selezionata nel Designer rapporti
- > **[Rinomina]**: per rinominare un modulo standard
- > **[Rimuovi]**: per rimuovere un modulo standard
- > **[Duplica]**: per copiare l'anteprima rapporto

4.4.2.5. Scheda Rapporto

Nella scheda **Rapporto** viene visualizzato il rapporto relativo alla misura, nel modello standard selezionato. Il rapporto può essere salvato e stampato in formato PDF.

4.4.2.6. Scheda Designer rapporti

Nella scheda **Designer rapporti** è possibile personalizzare i moduli standard per la stampa dei protocolli di misura.



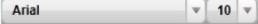
Le proprietà visualizzate sono valide per l'anteprima rapporto evidenziata nella scheda **Anteprima rapporto**.

-  **Campo di testo**: il testo viene inserito nel campo così come visualizzato.
-  **Campo dati**: il valore memorizzato nella banca dati (valore di misura, dati del cliente o dell'impianto) viene inserito nel campo.
Per selezionare il campo dalla banca dati: **[...]**.
-  **Grafico (logo)**: Il grafico selezionato viene inserito nel campo del modulo.
Per selezionare il grafico/logo: **[File...]** | Selezionare il file | **[Apri]**.
-  **PMV-PPD**: viene inserito il diagramma della misura PMV-PPD.
-  **Diagramma** (dati misurati): I valori del protocollo di misura memorizzati nella banca dati vengono inseriti nel campo sotto forma di diagramma.
Inserire i parametri.
-  **Tabella**: I valori del protocollo di misura memorizzati nella banca dati vengono inseriti nel campo sotto forma di tabella.

- Durante la selezione della tabella è possibile selezionare anche solo i valori min/max/medi.



Questa funzione è disponibile solo se il campo è un campo di testo o un campo dati.

-  **Caratteri standard:** I caratteri standard impostati vengono utilizzati per tutti i campi di testi e dati.
-  **Caratteri speciali:** viene utilizzato un carattere diverso dal carattere standard.
Selezionare il carattere: **[Carattere ...]** | Selezionare i valori | **[OK]**.
-  **Allineamento:** per selezionare l'allineamento nel campo di testo.
-  **Colore:** per selezionare il colore del carattere.
-  **Colore di sfondo:** per selezionare il colore di sfondo.
-  **Bordo:** per selezionare le proprietà del bordo del campo.
-  Inserire o modificare le proprietà della pagina.
-  **Anteprima:** per visualizzare il contenuto del campo dati.
- : per sfogliare avanti/indietro l'anteprima rapporto.

